



**MASSOTTI**  
Conservatorio  
Superior de Música  
de Murcia



Región de Murcia

**CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA  
"MANUEL MASSOTTI LITTEL"  
MURCIA**

**CURSO ACADÉMICO 2017-2018**

**GUÍA DOCENTE DE**

**Notación y transcripción I-II, III-IV, V-VI**

**Murcia, 19 de septiembre de 2017**



**TITULACION: Título Superior de Música**

**ESPECIALIDAD: Musicología.**

**ITINERARIO: --**

**ASIGNATURA: Notación y transcripción, I- II, III-IV, V-VI**

**Profesor: Prof. Dr<sup>a</sup>. Consuelo Prats Redondo**

**Coordinador/a de la asignatura: --**

### **I.- Identificación de la asignatura**

Tipo	Obligatoria especialidad (NI)
Materia	Notación, transcripción e interpretación de documentos musicales
Período de impartición	Semestres I y II
Nº Créditos	3+3
Idioma en el que se imparte	Español
Departamento	Musicología
Asignaturas llave	--
Tasa de éxito	--

### **II. Presentación**

**Incluir los REQUISITOS PREVIOS Y RECOMENDACIONES.**

El conocimiento de las diversas grafías occidentales y su transcripción a la notación actual es una necesidad para el conocimiento, investigación e interpretación de las músicas de tiempos pasados. Por ello su conocimiento teórico-práctico es esencial en la especialidad de Musicología así como complemento de otras especialidades como Órgano, Composición o Dirección de coro.

Se requieren conocimientos amplios de Historia de la Música, y, en concreto, buena formación en cultura medieval y del periodo renacentista; en lengua latina y ciertas bases de paleografía textual castellana, preferentemente adquiridas en el grado profesional de conservatorio y en el bachillerato humanístico, o bien complementarla por otros medios.

Se recomienda además, para tener un resultado óptimo, poseer y potenciar el solfeo y el oído relativo, la afinación vocal y, sobre todo, la curiosidad intelectual y la autoexigencia analítica e investigadora necesaria para todo trabajo científico.



Conforme a la vigente Resolución, la asignatura antedicha debería ofrecer un estudio teórico-práctico de Notación, transcripción e interpretación de documentos musicales. Evolución de la notación musical desde la antigüedad hasta nuestros días en relación con el desarrollo del lenguaje musical, de las diferentes técnicas compositivas y de la praxis interpretativa. Estudio de la obra musical a partir de sus materiales constructivos y de los diferentes criterios que intervienen en su comprensión y valoración.

Conocimiento de los diferentes métodos analíticos e interpretativos y su interrelación con otras disciplinas. Representación, tratamiento, análisis e interpretación de documentos musicales orales, escritos y audiovisuales. La edición de documentos musicales: historia. Su evolución con el empleo de las nuevas tecnologías.

Estableciéndose, como criterios de evaluación, según la citada norma:

Distinguir y caracterizar los distintos tipos de notación musical, así como explicarlos en función del desarrollo del lenguaje musical, de la técnica compositiva y de la praxis interpretativa. Transcribir música de diferentes épocas y sistemas de notación, demostrando los conocimientos técnicos necesarios y criterios. Conocer las características y evolución de la edición musical.

### **III.- Competencias y Perfil Profesional**

Competencias transversales	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.</li><li>2. Recoger información significativa, analizarla y gestionarla adecuadamente.</li><li>4. Utilizar eficientemente las tecnologías de la información y la comunicación.</li><li>5. Comprender y utilizar, al menos, una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional.</li><li>8. Desarrollar razonada y críticamente ideas y argumentos.</li><li>12. Adaptarse, en condiciones de competitividad a los cambios culturales, sociales y artísticos y a los avances que se producen en el ámbito profesional y seleccionar los cauces adecuados de formación continuada.</li><li>16. Usar los medios y recursos a su alcance con responsabilidad hacia el patrimonio cultural y medioambiental.</li><li>17. Contribuir con su actividad profesional a la sensibilización social de la importancia del patrimonio cultural, su incidencia en los diferentes ámbitos y su capacidad de generar valores significativos.</li></ol>
----------------------------	--



<p>Competencias generales del Grado</p>	<p>5. Conocer los recursos tecnológicos propios de su campo de actividad y sus aplicaciones en la música preparándose para asimilar las novedades que se produzcan en él.</p> <p>10. Argumentar y expresar verbalmente sus puntos de vista sobre conceptos musicales diversos.</p> <p>11. Estar familiarizado con un repertorio amplio y actualizado centrado en su especialidad, pero abierto a otras tradiciones. Reconocer los rasgos estilísticos que caracterizan a dicho repertorio y poder describirlos de forma clara y completa.</p> <p>12. Acreditar un conocimiento suficiente del hecho musical y su relación con la evolución de los valores estéticos, artísticos y culturales.</p> <p>14. Conocer el desarrollo histórico de la música en sus diferentes tradiciones, desde una perspectiva crítica que sitúe el desarrollo del arte musical en un contexto social y cultural.</p> <p>15. Tener un amplio conocimiento de las obras más representativas de la literatura histórica y analítica de la música.</p> <p>16. Conocer el contexto social, cultural y económico en que se desarrolla la práctica musical, con especial atención a su entorno más inmediato, pero con atención a su dimensión global.</p> <p>18. Comunicar de forma escrita y verbal el contenido y los objetivos de su actividad profesional a personas especializadas, con uso adecuado del vocabulario técnico y general.</p> <p>23. Valorar la creación musical como la acción de dar forma sonora a un pensamiento estructural rico y complejo.</p> <p>26. Ser capaz de vincular la propia actividad musical a otras disciplinas del pensamiento científico y humanístico, a las artes en general y al resto de disciplinas musicales en particular, enriqueciendo el ejercicio de su profesión con una dimensión multidisciplinar.</p> <p>27. Conocer y aplicar la legislación relativa a su ámbito profesional.</p>
---	---



Competencias específicas de la Especialidad (Musicología)	<ol style="list-style-type: none"><li>2. Conocer las condiciones artísticas, históricas y sociales en las que se ha desarrollado la creación musical y la práctica interpretativa.</li><li>3. Conocer los materiales de la música, las técnicas históricas y modernas de composición, de los instrumentos, su construcción, su acústica, como otras características organológicas.</li><li>5. Conocer las fuentes musicales y las herramientas de acceso a las mismas, así como las técnicas necesarias para su difusión.</li><li>7. Adquirir la capacidad crítica para valorar los productos de la actividad musical de distintos períodos bajo una perspectiva que integre aspectos artísticos, históricos y sociales.</li><li>8. Argumentar y expresar de forma escrita y verbal sus puntos de vista sobre la interpretación, así como responder al reto que supone facilitar la comprensión de la obra musical.</li></ol>
---	---

#### **IV.-Contenido**

##### **IV. A. Temario de la asignatura**

El temario y programación de la asignatura en los cursos primero, segundo y tercero siguiendo la Resolución de 25 de julio de 2013- se basará en el estudio, análisis y transcripción de diferentes notaciones vocales e instrumentales de los siglos XIII al XVI fundamentalmente; así mismo, se investigarán sus aspectos formales, textuales y su aplicación en la práctica.

Por tanto, las clases constarán de unos temas teóricos que versarán sobre los diferentes recursos gráficos del pasado, su estudio hermenéutico y su posibilidad de adaptación al lenguaje musical actual. Junto a lo anterior, en cada clase se harán transcripciones - y/o los alumnos, en su caso, las presentarán para ser corregidas- aplicando el análisis necesario para llegar a una buena interpretación escrita en notación actual y así posibilitar su ejecución musical vocal y/o instrumental según corresponda.



## Temas y transcripciones correspondientes (incluidas las pruebas y otras incidencias del calendario):

### **Notación y transcripción I-II**

#### PRIMER SEMESTRE. NOTACIÓN I. Temas y transcripciones

Presentación de la asignatura.

#### **Temas**

1. Introducción al estudio y transcripción de la polifonía de los siglos XV y XVI. Figuras, valores, ligaduras y otros signos musicales. Lectura en casa<sup>1</sup>: Sobre los cancioneros y los códices. Los soportes materiales de la música.
2. Reconocimiento de la escritura textual y musical. Estudio paleográfico. Escrituras más utilizadas en los cancioneros de los siglos XV y XVI. L: Cancioneros españoles y europeos.
3. Notación mensural blanca: Modus, Tempus y Prolatio. Iniciación al estudio del Tempo perfecto e imperfecto: figuras, signos y valores. L: Capítulo 7 sobre teoría mensural del libro de Paloma Otaola *Tradición y modernidad en los escritos musicales de Juan Bermudo*.
4. Tempo perfecto e imperfecto. Ennegrecimiento. L: La Modalidad polifónica en *Arte de tañer fantasía* de Tomás de Santa María<sup>2</sup>.
5. Aplicación del texto a la música. Reglas de Zarlino<sup>3</sup>. L: El canto de órgano en la obra *El Melopeo y Maestro* de Pietro Cerone<sup>4</sup>.
6. Prolación perfecta e imperfecta. L: Avisos necesarios en canto de órgano en op. cit. de Pietro Cerone<sup>5</sup>.
7. Repaso y análisis de los problemas surgidos en las transcripciones de las piezas.

---

<sup>1</sup> Los contenidos de las lecturas y las dudas serán expuestos por los alumnos al inicio de la clase siguiente.

<sup>2</sup> Véase desde la p. 60 del primer libro de *Arte de tañer fantasía...* de Tomás de Santamaría. Valladolid 1565. Versión facsímil en: [http://erato.uvt.nl/files/imglnks/usimg/f/f4/IMSLP203244-PMLP343958-Santa Maria Libro Primero.pdf](http://erato.uvt.nl/files/imglnks/usimg/f/f4/IMSLP203244-PMLP343958-Santa_Maria_Libro_Primer.pdf).

<sup>3</sup> Capítulo 33 de *L'Istituzioni harmoniche* de Zarlino. Venecia. 1573. Versión facsímil en: [http://imslp.org/wiki/Le\\_Istituzioni\\_Harmoniche\\_\(Zarlino,\\_Giuseffo\)](http://imslp.org/wiki/Le_Istituzioni_Harmoniche_(Zarlino,_Giuseffo))

<sup>4</sup> Véase el libro VI de *El Melopeo y Maestro: tratado de musica theorica y pratica ...* de Pietro Cerone. Nápoles, 1613. Versión facsímil de la Biblioteca Digital Hispánica: <http://bdh.bne.es/>

<sup>5</sup> Véase el libro VII del arriba citado *El Melopeo...*



## **Transcripciones**

### **Obras Tempo imperfecto C**

#### Chansonnier Laborde

1. *Mon coeur et moy* (Fot. 27, s/n, 3v Anónimo)

#### Chansonnier Dijon (véase al inicio la explicación de las ligaduras).

2. *Les desleaulx ont la saison* (ff. 12v-13. 3v. Ockeghem)

#### Chansonnier Mellon

3. *Ou doy je secours querir* (ff. 31v-32. 3v. Vincenet)

### **Obras Tempo Perfecto O**

#### Chansonnier Copenhagen

4. *N'araige jamais mieulx que j'ay* (ff. 2v-3 – fot. 7/8. 3v. Morton)

#### Chansonnier Wolfenbüttel

5. *Comme femme desconfortee* (ff.31v-32. 3v Binchois)

#### Cancionero de la Colombina

7. *Nunca fue pena mayor* (ff. XVIv-XVII. 3v. Urrede)

#### Cancionero de Segovia

8. *Et in terra pax* (Gloria, Misa *L'Homme armé*. Sexti toni. ff. XIIv-XIII. 4v. Josquin)

#### Codex Basevi

9. *[R]equiem* (ff. XLVIIv-XLVIII. 4v. Obrecht)

#### Codex Chigi

10. *Kyrie* (Misa *Virgo parens Xti.*, ff.CXXXVv-CXXXVI. Barbireau)

Repaso y resolución de dudas.

Prueba 1 (con corrección en clase).

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación I como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.



## SEGUNDO SEMESTRE. NOTACIÓN II. Temas y transcripciones.

### **Temas**

1. Estudio de la semitonía subintelecta dentro y fuera de las cadencias. L: La semitonía en Tomás de Santamaría<sup>6</sup>.
2. Estudio de las proporciones, ejemplos y su aplicación a la escritura musical actual. La proporción dupla y tripla. L: Lectura y ejemplos de proporciones en el libro *The notation of polyphonic music, 900-1600* de Willi Apel<sup>7</sup>.
3. Estudio de la proporción sesquiáltera y otras proporciones menos utilizadas. L: Lectura y ejemplos en Willi Apel.
4. Estudio y preparación de los textos de la misa polifónica. L: Vida y obra de Josquín Des Prez.
5. Estudio y preparación de la Missa Gaudeamus de Josquín. L: Importancia de la música de Josquín y su consideración como maestro.
6. Estudio de la *Missa Prolationum* de Johannes Ockeghem. L: Vida y obra de este compositor.

### **Transcripciones**

Obras con proporciones y combinaciones entre ellas.

#### Codex Basevi

1. *D'un autre aimer* (ff. 7v-8, fot. 24 Alexander)

#### Chansonnier Nivelles de la Chaussée

2. *Vous marchez du bout* (ff. 58v-59, fot. 116/117. 4v Busnois)

#### Chansonnier cordiforme

3. *O pelegrina* (fot. 11)

#### Chansonnier Mellon

4. *L'aultre d'antan* (ff. 25v-26r, fot. 50-51. 4v. Ockeghem)

#### Cancionero de Segovia

5. *Den haghel ende die calde snee* (ff. CXXIVv-CXXV, 4v., Obrecht)

---

<sup>6</sup> Véase desde la p. 62v del primer libro de Tomás de Santamaría arriba señalado.

<sup>7</sup> Véase el capítulo IV: "Proportions" del libro arriba citado.





Misas de Josquin. Ottaviano Petrucci. 1502

6. *Kyrie* (Misa *Gaudeamus* 4v. fot. 11-36-55-74)

Codex Chigi

7. *Missa prolationum* (ff. LXXXIIIv-CVI. Ockeghem).  
Varios fragmentos.

Repaso, análisis e interpretación de los problemas surgidos en las piezas anteriores.

Prueba 2 (con corrección en clase)

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación II como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.

## **Notación y transcripción III-IV**

### PRIMER SEMESTRE. NOTACIÓN III. Temas y transcripciones

Presentación de la asignatura.

#### **Temas**

1. Principios generales de la notación instrumental. Orígenes y primeras muestras<sup>8</sup>.
2. Importancia de los instrumentos de cuerdas punteadas y sus tablaturas.
3. Tablaturas de vihuela. Fuentes. L: La vihuela y la guitarra en el tratado *Declaración de instrumentos* de Juan Bermudo. Los vihuelistas y la vihuela.
4. Tablaturas de laúd en Italia y en Francia. L: El laúd y sus afinaciones.
5. El arpa de dos órdenes. *Libro de cifra nueva...* de Venegas de Henestrosa<sup>9</sup> y *Luz y Norte musical* de Lucas Ruiz de Ribayaz. Varios ejemplos de Venegas y Ruíz de Ribayaz. L: El arpa en el tratado *Declaración de instrumentos* de Juan Bermudo.

<sup>8</sup> Véase el primer capítulo del libro *The Notation of Polyphonic Music, 900-1600* de W. Apel.

<sup>9</sup> [http://imslp.org/wiki/Libro de cifra nueva \(Venegas de Henestrosa, Luis\)](http://imslp.org/wiki/Libro_de_cifra_nueva_(Venegas_de_Henestrosa,_Luis)).



## **Transcripciones**

Tablaturas cuerda pulsada: Vihuela, guitarra, laud y arpa.

### Obras de Vihuela y guitarra

1. *Fantasia del séptimo y octavo tono*. Obra de Luis de Milán en Libro de música intitulado *El maestro* (pp. 46-49).
2. *Fantasia del segundo grado remedando al postrero chirie de la misa de Iosquin de beata virgine*. Obra de Enriquez de Valderrábano en Libro de música de vihuela intitulado *Silva de sirenas*. Libro cuarto (fols.LXXIIIv-LXXIII).
3. *Romance Ya se asienta el rey Ramiro*. Obra de Luis de Narváez en *Los seys libros del Delphin*. Libro quinto (f. LXV- en el índice indica LXIII).
4. *Romanesca o guardame las vacas*. Obra de Alonso de Mudarra en Tres libros de música en cifras para vihuela. Libro primero (f. XXIII).
6. *Sixiesme Branle*. Obra de Adrian le Roy en Premier livre de tabulature de guitte (f. 23).

### Obras de Laud. Italia

7. *Recercare*. Obra de Francesco Spinacino en Intabulatura de lauto. Libro primo (f.39).
8. *Pavana alla venetiana*. Obra de Joan Ambrosio Dalza. Intabulatura de lauto. Libro Quarto (f. 9).

### Obras de Laud. Francia

9. *Quand ce beau*. Obra de Adrian Le Roy en *Livre d'airs de cour miz sur le luth* (f. 3v).
10. *Dolce vita mia*. Madrigal a 5 voces de Giulio Renaldi adaptado a Laud por Adrian Denss en *Florilegium* (fol. 47).

### Obras de arpa

11. *Te lucis ante terminum*. Obra de Antonio de Cabezón puesta en el *Libro de cifra nueva de Luis Venegas de Henestrosa* (Fol. 52).



12. *Canzion alemana*. Obra de Diego Fernández de Huete en *Compendio numeroso de cifras armónicas* (f. 36).

13. *Xacaras de primer tono*. Obra de Lucas Ruíz de Ribayaz en *Luz y norte musical* (pp. 106-107)

Repaso, análisis e interpretación de los problemas surgidos en las piezas anteriores.

Prueba 1 (con corrección en clase).

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación III como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.

## SEGUNDO SEMESTRE. NOTACIÓN IV. Temas y transcripciones

Estudio de tablaturas para tecla española y alemana

### **Temas**

6. Principios generales de la notación instrumental. Orígenes y primeras muestras. L: Instrumentos de tecla del siglo XVI.
7. Tratados y tratadistas sobre música de tecla en España. L: El órgano y su escritura en el tratado *Declaración de instrumentos de Juan Bermudo*.
8. Estructura y composiciones en el tratado de Antonio de Cabezón. L: Sobre los tientos y las diferencias.
8. Estudio de las tablaturas alemanas de órgano. L: El capítulo tercero del libro *The Notation of Polyphonic Music, 900-1600* de W. Apel.
- 9.

### **Transcripciones**

Tablatura española

1. *Ave maristella*. Obra en el Libro de cifra nueva de Luis Venegas de Henestrosa. Libro I (Fol. 47).
2. Tiento sobre *Quiladira* en Obras de música para tecla, arpa y vihuela de Antonio de Cabezón (ff. 55-56).
3. *Un gay bergier*. Criquillon. en Obras de música... Antonio de Cabezón (ff. 80-82).



4. *Cum Sancto Spiritu. Iusquin.* en Obras de música para tecla, arpa y vihuela de Antonio de Cabezón (ff.103-104).
5. *.Diferencias sobre el canto llano del Cavallero* en Obras de música... Antonio de Cabezón (ff. 189-190).

#### Tablatura alemana

6. *Der Sumer*, Nº 23. Obra en Buxheimer Orgelbuch (fol. 10). Comparar con la pieza “Der summer” en Lochamer Liederbuch (p.40).
7. *Magnificat sexti toni.* Obra en Lochamer Liederbuch (p. 69).
8. *Amen dico vobis.* Quatuor vocum. Orlandi. Obra en Ein new künstlich Tabulaturbuch de Elias Nikolaus Ammerbach (f. XIXv).
9. *Toccata del Secondo Tono.* Giovan Gabrieli. En Tabulatur Buch (1607- Nº 35) de Bernard Schmid.
10. *Passamezzo antico primo* (93). Obra en Orgel oder Instrument Tabulaturbuch (p.155) de Elías N. Ammerbach.
11. *Madonna sua merce pur una sera.* Madrigal a cuatro voces de Luca Marenzio. En Tabulatur Buch (1607- Nº 56) de Bernard Schmid

Repaso, análisis e interpretación de los problemas surgidos en las piezas anteriores.

Prueba 2 (con corrección en clase).

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación IV como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.



## **Notación y transcripción V-VI**

Presentación de la asignatura

PRIMER SEMESTRE. NOTACIÓN V. Temas y transcripciones

### **Temas**

1. Presentación de la asignatura. Desde las primeras notaciones europeas al *Ars Nova*. Lectura: La voz “Notation” del *New Grove*<sup>10</sup>.
2. La N. neumática<sup>11</sup> y el proceso de cambio de escritura *in campo aperto* a n. cuadrada sobre pautado. Estudio de los manuscritos musicales de polifonía y sus notaciones.
3. Principios generales de la notación polifónica medieval. Orígenes y primeras muestras. Lectura en casa: “Reflexiones sobre la procedencia y evolución del ritmo en la monodia litúrgica y polifonía medieval I y II” de J.V. González Valle.
4. N. de los primitivos organa y conductus en la Escuela de Notre-Dame. Los manuscritos. Escritura musical y formas. Análisis y transcripción de diversas obras y/o fragmentos. L: *Dos épocas de la historia de la música: Ars Antiqua-Ars Nova* de Heinrich Besseler (trad. Maricarmen Gómez Muntané. Barcelona, 1986).
5. La Escuela de Notre Dame. Escritura musical y formas. Análisis y transcripción de diversas obras y/o fragmentos. L: *Dos épocas...* de Heinrich Besseler.
6. Características y aspectos generales de la notación modal: repertorio, fuentes y tratados. Contenidos y problemas relacionados con la grafía y su interpretación melódico-rítmica. L: *The Notation of Polyphonic...* de W. Apel. pp. 220-281.
7. Notación prefranconiana. Fuentes y teóricos. Estudiar los contenidos y notaciones de los siguientes manuscritos: Códice de Montpellier, Códice de Bamberg, Códice de Torino, Códice de Huelgas. Análisis y transcripción de diversas obras y/o fragmentos de dichos manuscritos.

---

<sup>10</sup> AA.VV.: “Notation”, en *The New Grove* (London: Macmillan, 2001).

<sup>11</sup> AA.VV.: “Neumatic Notations” en *The New Grove* (London: Macmillan, 2001).



## **Transcripciones**

### Introducción. Polifonía primitiva. Siglos IX-XII.

1. Dos fragmentos con signos/letras: *Organum Rex coeli domine*, en uno de los MS de Musica y Scholia enchiriadis. París, BNF, MS Lat. 7211, f. 7(23); *Organum Miserere mei deus*, en uno de los tratados de Guido d'Arezzo. París, BNF, MS Lat. 10509, f. 89 (185).
2. Notación de puntos o aquitana: *Organum Jubilemus, exultemus*. París, BNF, MS Lat. 1139, f. 41 (91); *Organum Viderunt Hemanuel*, París, BNF, MS Lat. 3549, f. 151v-152 (159).

### Notación cuadrada: modal

3. Clausulas a dos voces *Regnat* y a tres voces *Go*. Florencia, Biblioteca Medicea-Laurenziana MS Pluteus 29.1
4. *Organum triplum Alleluia Nativitas* y *quadruplum Mors*. Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, (W1) (Cod. Guelf. 628 Helmst.; Heinemann-Nr.677), ff. 6-6v (23-24) y 4v (20).
5. *Conductus a tres voces Presul nostri*. Wolfenbüttel, Herzog August Bibliothek, (W1) (Cod. Guelf. 628 Helmst.; Heinemann-Nr. 677), ff. 65-65v (141-142).
6. *Motete Ave gloriosa mater*. London, Br. Mus. Harl. 978, ff. 9v-10.

### Notación Pre-franconiana y franconiana: desde la música modal a la música mensural.

7. *Motete Ave maria gratia plena / Ave lux luminum / Neuma*. Montpellier, Ms. Montpellier (Mo), Faculté del Médecins H 196, ff. 94-94v.
8. *Motete Virginis preconia / Mellis stella / Domino*. Bamberg, Staatsbibliothek Ms. Lit. 115 [olim: Ed.IV.6], f. 36v.
9. *Motete Hei diex / Mal latus / Quinque*. Turín, Biblioteca Reale [I-Tr], Vari 42, f. 40.
10. *Motete Amor potest / Ad amorem / Tenor*. Montpellier, Ms Montpellier (Mo), Faculté del Médecins H 196, ff. 376v-377.

Repaso, análisis e interpretación de los problemas surgidos en las piezas anteriores.



Prueba 1 (con corrección en clase).

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación V como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.

## SEGUNDO SEMESTRE. NOTACIÓN VI. Temas y transcripciones

### **Temas**

8. Notación franconiana. Fuentes y teóricos.
9. Las innovaciones de Petrus de Cruce.
10. Notación negra y notación roja: coloración. Los conceptos de *proprietas*, *perfectio* y *cum opposita proprietate*.
11. El *Roman de Fauvel*. Estudio de este manuscrito. Análisis de diversas obras y/o fragmentos.
12. La introducción de nuevas figuras en el *Ars Nova*. Teoría y cuestiones generales.
13. Notación francesa. La notación en las obras de Machaut. Signos de mensura. L: Repaso de las innovaciones aportadas por Philippe de Vitry.
14. Notación italiana. Origen y principios. Estudio y Análisis de algunas obras y/o fragmentos.

### **Transcripciones**

#### Innovaciones de Petrus de Cruce.

1. Motete *Aucun on trouve /Lonc tens me/ Annuntiantes*. Montpellier, Ms.Montpellier (Mo), Faculté del Médecins H 196, ff. 273-275.
2. Motete *Garrit Gallus/ In nova sert*. París, BNF, fr.146. Roman de Fauvel. f. 44v (106)

#### Notación francesa. Innovaciones del Ars Nova. Obras de Guillaume de Machaut



3. Dos virelais monofónicos: *Tuit mi penser*, y *Mors sui se ie ne vous voi*. París, BNF, fr. 9221, f. CLXI (347)
4. Un rondeau *Dame se vous navez aperceu*. París, BNF, fr. 9221, f. CXLI (307)
5. Ballade *Dame de qui toute ma ioie vient*. París, BNF, fr. 1586, f. 47v (103).
6. Motete a cuatro voces *Felix virgo/Inviolata/Ad te suspiramus/Contratenor*. París, BNF, fr. 22546, f. 124v-125 (258-259).

Notación italiana. Trecento. *Ars subtilior*

7. Ballata *Io son un pellegrino* de Giovanni da Firenze. París, BNF, ital. 568, f. 42v (114).
8. Ballata *Per un verde boschetto* de Bartolino de Padua. París, BNF, nouv. acq. 6771, f. 23v. (52).
9. Madrigal *Sotto verdi fraschetti* de Gherardello y canción instrumental *S'amours me het*. París, BNF, ital 568, ff. 26v y 27 (82-83).
10. Arreglo para tecla *Questa fanciulla* de Francesco Landini. París, BNF, nouv. acq. 6771, fol. 85 (175).

Repaso, análisis e interpretación de los problemas surgidos en las piezas anteriores.

Prueba 2 (con corrección en clase).

Presentación en un trabajo final de semestre con edición crítica y estudio analítico de cada una de las obras transcritas en Notación VI como parte inexcusable de la nota final y sin el cual no se podrá aprobar la asignatura.

Después de finalizar las clases, hacer las pruebas y presentar los trabajos correspondientes, habrá un Examen Final para los alumnos no asistentes al menos al 80% de las clases y las Incidencias que pudiesen haber (cuyo día concreto ya se ajustará cuando corresponda según el calendario general del CSMMU).

**El programa previsto en ambos semestres puede sufrir pequeñas modificaciones en lo que respecta a las distintas obras y textos/temas considerados y correspondientes a cada bloque temático según las necesidades y exigencias de cada momento, para lo que se incluirá una orientadora mención a su más directa relación con las competencias establecidas.**





## IV. B. Actividades obligatorias evaluables

### 1. Lecturas

Aquellas indicadas en cada clase como complemento de los temas tratados. Las referencias bibliográficas fundamentales vienen dadas en la programación aunque se sumarán otras complementarias al final de esta guía en el apartado VIII.

### 2. Prácticas

Tras la explicación de los temas previstos en el programa según corresponda, la segunda parte de cada clase será eminentemente práctica y en ella se incluirán, además de la transcripción, diversos aspectos analíticos e interpretativos para la preparación de la edición crítica en notación actual de las obras presentadas en el programa.

### 3. Elaboración de textos o documentos audiovisuales

Elaboración de un trabajo individual en el que se reúnan las diferentes piezas transcritas a lo largo del curso, su análisis y la elección de los criterios de edición en notación actual.

## V.- Tiempo de trabajo<sup>12</sup>

Clases con lecturas, exposiciones y debates	60
Tutorías académicas y actividades relacionadas	3
Pruebas teórico-prácticas	15
Preparación de propuesta de investigación/interpretación	42
Preparación de clases	26
Preparación especial de pruebas	22
Total de horas de trabajo del estudiante	168 (28 x 6 ECTS)

---

<sup>12</sup> El volumen de trabajo está referido al trabajo del estudiante. La dedicación de los profesores a las diferentes actividades docentes permite reconocer y valorar más adecuadamente su carga de trabajo, y por ello es conveniente desarrollar herramientas que permitan conocer el tiempo que efectivamente dedica a sus alumnos más allá de las horas lectivas, pero no son objeto de las guías docentes. Todas las actividades previstas deben tener una preparación mínima previa para el mejor aprovechamiento del trabajo del alumno y para el control del responsable de la asignatura y del coordinador de titulación.



## **VI.- Metodología y plan de trabajo**

### **Investigación/creación/interpretación/experiencia autónoma**

Periodo <sup>13</sup>	Contenidos
I y II semestre. (curso completo) Trabajo al final de cada semestre, como ya se ha dicho	<p>Elaboración de un trabajo individual como propuesta de investigación/interpretación a partir de lo aprendido, elaborado y debatido en las clases y en su preparación. El marco teórico con el que se presente este trabajo deberá usar una bibliografía adecuada y actualizada. Aplicación metodológica según contenidos concretos, principalmente de los métodos analítico y hermenéutico relacionados con las diversas transcripciones, épocas y notaciones.</p> <p>La documentación elegida para elaborar los diferentes trabajos, en parte tendrá que estar en una lengua distinta del español con lo que se acredite que el alumno puede comprender y utilizar, al menos, una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional como desarrollo de la competencia transversal nº 5 antes citada.</p> <p>Se presentarán impresos, y para su evaluación se tendrá en cuenta la calidad de los mismos y su apropiada presentación material.</p>

### **Clases técnico-prácticas**

Periodo	Contenidos
I y II semestre. Una clase semanal según calendario	Presentación teórica de los temas elegidos y antes citados. Transcripciones puestas en común y debate de aquellos aspectos relacionados con su edición y posible interpretación. Aplicación de métodos crítico-dialécticos en los temas y debates. Analítico-musical y estético-estilístico en las obras y ediciones. Todo ello a partir de bases paleográficas y fuentes históricas.

### **Tutorías académicas**

Periodo	Contenidos
I y II sem. según el total de alumnos	Atención individualizada, con orientaciones bibliográficas en su caso.

---

<sup>13</sup> Especificar la semana en que está previsto desarrollar el tema.



## Pruebas

Fecha	Contenidos
I y II semestre. (curso completo) según fechas del calendario propuesto	Las pruebas tienen dos partes:  1. Práctica de transcripción individual de alguna obra o fragmentos que presenten las dificultades estudiadas hasta ese momento.  2. Elaboración individual y escrita de aquellos aspectos teórico-analíticos según temática y contenidos del programa. Y comentario de los criterios elegidos en dichas transcripciones para su adaptación a la notación actual.

## VII.-Métodos de evaluación

Según los criterios de evaluación establecidos en el actual plan, como viene ya referido en la presentación de esta guía.

Para realizar adecuadamente la evaluación se contará con el análisis de la calidad de contenidos y claridad de exposición en todas las participaciones desarrolladas durante las clases; con el rigor intelectual y concisión formal demostrables en las diferentes pruebas (escritas, con exposición oral); así como con la capacidad de elaboración, la calidad de contenidos, y la presentación adecuada de los trabajos escritos (a lo largo del curso y del trabajo final); serán autónomos y únicos (cada asignatura tendrá su propio trabajo no pudiendo ser intercambiables ni compartidos con otras asignaturas).

Se valorará la capacidad de comprensión de las lecturas que se programen, la capacidad crítica manifestada en las intervenciones en clase y los trabajos que se propongan.

Para realizar adecuadamente la evaluación se tendrán en cuenta

1. La calidad de contenidos y claridad de exposición en todas las participaciones desarrolladas durante las clases.
2. El rigor intelectual y concisión formal demostrado en las diferentes pruebas del curso.
3. La capacidad y conocimientos demostrados en la elaboración del trabajo de investigación final establecido en esta Guía tanto en su estructura, aspectos técnicos y vocabulario adecuado, como en su contenido. Siempre referente a la temática programada del curso.



## VII. A. Ponderación para la evaluación continua

El sistema básico de evaluación de las titulaciones en el marco del EEES es la evaluación continua.

**Mínimo de asistencia a clase: 80%.**

Actividad evaluadora	Tipo <sup>14</sup>	Ponderación	Periodo	Contenido	
<b>Prueba:</b> Evaluación continua Transcripciones y trabajos en clase y en casa	<input checked="" type="checkbox"/> Acumulativa  Liberatoria Puntuación mínima (de 1 a 10): 5.	Reevaluable (podrá evaluarse en la 2ª convocatoria) <input checked="" type="checkbox"/> No reevaluable	15%	I y II semestre	Vid. supra
<b>Prueba:</b> Transcribir una pieza o varios fragmentos de obras de acuerdo con el programa. Y a comentar los criterios elegidos para dicha/s transcripción/es y adaptación a la notación actual.	<input checked="" type="checkbox"/> Acumulativa  <input checked="" type="checkbox"/> Liberatoria Puntuación mínima (de 1 a 10): 5	<input checked="" type="checkbox"/> Reevaluable (podrá evaluarse en la 2ª convocatoria)  No reevaluable (si no supera la prueba, repite curso)	50%	I y II semestre	Vid. supra
<b>Prueba:</b> Trabajo escrito que constará de: las transcripciones realizadas en cada periodo evaluador siguiendo las pautas desarrolladas en clase. A lo que se añadirán unos estudios	<input checked="" type="checkbox"/> Acumulativa  Liberatoria Puntuación mínima (de 1 a 10): 5	Reevaluable (podrá evaluarse en la 2ª convocatoria) <input checked="" type="checkbox"/> No reevaluable	35%	I y II semestre	Vid. supra

<sup>14</sup> Cada una de las actividades evaluables pueden tener una calificación liberatoria o acumulativa para la calificación final. Se indicará, si hay una puntuación mínima exigida a las pruebas para que se consideren aprobadas y sean liberatorias. Se especificará si las pruebas son orales o escritas, y si son o no reevaluables.



analíticos, y los criterios elegidos en dichas transcripciones para su adaptación a la notación actual.					
---	--	--	--	--	--

### VII. B. Ponderación para la evaluación de alumnos que renuncian o pierden la evaluación continua.

Actividad evaluadora	Tipo <sup>15</sup>		Ponderación	Periodo	Contenido
<b>Prueba:</b> Transcripción de varios fragmentos de obras de acuerdo a lo recogido en el programa. Y comentario de los criterios elegidos para dicha transcripción y adaptación a la notación actual	Acumulativa <input checked="" type="checkbox"/> Liberatoria Puntuación mínima (de 1 a 10): 5	<input checked="" type="checkbox"/> Reevaluable (podrá evaluarse en la 2ªconvocatoria)  No reevaluable (si no supera la prueba, repite curso)	60%	Final	Vid. supra
<b>Prueba:</b> Elaboración de un trabajo individual por escrito relacionado con el programa que será parte fundamental de la nota final	Acumulativa <input checked="" type="checkbox"/> Liberatoria Puntuación mínima (de 1 a 10): 5	<input checked="" type="checkbox"/> Reevaluable (podrá evaluarse en la 2ªconvocatoria)  No reevaluable (si no supera la prueba, repite curso)	40%	Final	Vid. supra

<sup>15</sup> Cada una de las actividades evaluables pueden tener una calificación liberatoria o acumulativa para la calificación final. Se indicará, si hay una puntuación mínima exigida a las pruebas para que se consideren aprobadas y sean liberatorias. Se especificará si las pruebas son orales o escritas, y si son o no reevaluables.



pues sin él no será posible aprobar la asignatura.					
--	--	--	--	--	--

Conforme al modelo formativo integral del Espacio Europeo de la Educación Superior, dentro de los citados porcentajes de evaluación se tendrá en consideración la calidad de los contenidos expuestos o impresos así como la adecuada corrección en la presentación y el lenguaje técnico utilizado o, en su caso, la escritura de los mismos.

### **VII. C. Ponderación para la evaluación de alumnos con circunstancias especiales**

No se da el caso.

En esta última parte del apartado VII sobre métodos y criterios de evaluación incluimos el siguiente texto cuyo contenido fue aprobado en la reunión de departamento del 18 de septiembre de 2017 para ser insertado en las guías de nuestras asignaturas y actuar en consecuencia:

#### Responsabilidad ética y Honestidad académica

El Departamento de Musicología mantiene un compromiso con la responsabilidad ética en el ámbito académico en todas las asignaturas que imparte. La responsabilidad ética será objeto de evaluación en dichas asignaturas, considerándose no superada en una de ellas cuando cualquiera de sus actos de evaluación no se realice bajo el principio de honestidad académica. Se pondrá especial atención previniendo, detectando y denunciando, en su caso, las actividades fraudulentas principalmente en dos ámbitos diferenciados: los actos de evaluación escritos y los trabajos académicos.

Durante el desarrollo de los actos de evaluación escritos, el alumno sólo podrá tener a su alcance los objetos que hayan sido expresamente permitidos en la convocatoria del examen, debiendo mantener fuera de su vista objetos como libros, apuntes, cuadernos, estuches, mochilas, bolsos, y todo tipo de dispositivos electrónicos como teléfonos móviles o cualquier medio electrónico de emisión, recepción y/o almacenamiento de información. Queda prohibida la comunicación entre el alumnado de forma oral, escrita o por cualquier medio que implique transmisión de información relativa al examen. El alumno que incumpla cualquier punto de este apartado o sea sorprendido, aun en grado de tentativa, obteniendo o facilitando información será expulsado del aula, recibirá una calificación de suspenso en el acto de evaluación y se emitirá un informe sobre los hechos dirigido a la Jefatura de Estudios donde se constarán las circunstancias en las que tuvo lugar y las medidas adoptadas.

A menos que los trabajos académicos sean explícitamente un proyecto de grupo, todo trabajo de clase deberá ser individual y original. Se debe citar adecuadamente la fuente de toda información en cualquier tarea escrita, ya sea una cita, paráfrasis, traducción, resumen, idea, concepto, estadística, imagen o cualquier otro elemento obtenido de una fuente que no sea su propio conocimiento. Se reconocerá a los autores a través de varios



estilos de documentación que incluirán citas entre comillas, notas a pie de página o notas al final; una simple lista de libros y artículos al final de un ensayo no será suficiente. El plagio -no reconocer el crédito apropiado a una fuente y, por lo tanto, difundir el material o la idea de otra persona haciéndola pasar como propia- es un tipo de robo y engaño intelectual, y no puede tolerarse en un entorno académico. Vulnerar el principio de honestidad académica mediante el plagio podrá resultar en una calificación de suspenso tanto para la tarea como, en caso de ser un trabajo final, para la asignatura completa, y se informará a Jefatura de Estudios del fraude para que conste en el expediente personal.

### **VIII.- Recursos y materiales didácticos<sup>16</sup>**

Además de los presentados en el programa se recomiendan los siguientes:

#### **General sobre Música polifónica:**

Título *La polifonía clásica*

Autor Samuel Rubio

Editorial “La ciudad de Dios”. Real Monasterio de El Escorial

Título *Libros de música para vihuela 1536-1576 (CD)*

Autor Gerardo Arriaga, Carlos González, Javier Somoza,

Editorial Gijón: Música Prima y Ópera Tres, 2003

Título *El cancionero de Uppsala*

Autor Facsímil . Ensayo de Jesús Roisalido

Editorial Madrid: Emiliano Escolar, ed., 1983

Título *Arte de tañer fantasía*

Autor Tomás de Santa María (ed. Facsímil)

Editorial Valladolid: Ed Maxtor, 2009

Título *El Melopeo y Maestro*

Autor P. Cerone. Antonio Ezquerro (ed. Facsímil))

Editorial Barcelona: CSIC, 2007

Título *Cancionero Musical de La Colombina*

Autor Anónimo

Editorial Madrid: SEdeM (ed. Facsímil), 2006

Título *Cancionero de Segovia*

Autor de Lama de la Cruz, V. ( ed. Facsímil)

Editorial Salamanca: Junta de Castilla y León, 1994.

---

<sup>16</sup> Se recomienda no exceder de 20 títulos



### **Complementaria sobre Polifonía:**

Título *Cristóbal de Morales*

Autor Samuel Rubio

Editorial El Escorial: Bib. "La ciudad de Dios", 1969

Título *La música en la catedrales españolas del siglo de oro*

Autor Stevenson, R.M.

Editorial Madrid: Alianza Música, 1992

Título *La música del Renacimiento*

Autor Allan W. Atlas

Editorial Madrid: Akal Música, 2002

Título *Tradición y modernidad en los escritos musicales de Juan Bermudo*

Autor Otaola González, Paloma

Editorial Kassel: Reichenberger, 2000

Título *Música y cultura urbana en la Edad Moderna*

Autor VVAA

Editorial Valencia, PUV, 2005

Título *La música medieval en España*

Autor Maricarmen Gómez Muntané

Editorial Reichenberger, Kassel, 2001

Título *Historia de la música en España e Hispanoamérica I*

Autor Maricarmen Gómez Muntané (ed)

Editorial Fondo de Cultura Económica, Madrid, 2009

Título *Aspects de la musique liturgique au Moyen Age*

Autor Christian Meyer (ed.)

Editorial Ed. Créaphis, París, 1991.

Título *La interpretación histórica de la música*

Autor Colin Lawson y Robin Stowel

Editorial Alianza, Madrid, 2005

### **Direcciones web de interés**

Dirección 1 <http://www.bdh.bne.es>

Dirección 2 <http://www.sedem.es/>

Dirección 3 <https://www.educacion.es/teseo/irGestionarConsulta>

Dirección 4 [www.dialnet.unirioja.es](http://www.dialnet.unirioja.es)

Dirección 5 <http://www.eees.es/>

Dirección 6 <http://www.e-codices.unifr.ch/>

Dirección 7 <http://www.ensamblemarion.com>





Dirección 8 <http://image.ox.ac.uk/>  
Dirección 9 [http:// www.interletras.com/canticum/](http://www.interletras.com/canticum/)  
Dirección 10 <http://www.musicologie.org>  
Dirección 11 <http://www.upv.es/coro/victoria/partituras.html>  
Dirección 12 <http://www.lib.latrobe.edu.au>  
Dirección 13: <http://www.cpd.org>  
Dirección 14: <https://imslp.org/>  
Dirección 15: <http://www.gallica.bnf.fr>  
Dirección 16: <http://www.gregofacsimil.net>  
Dirección 17: [http:// chtml.indiana.edu/tml/start.html](http://chtml.indiana.edu/tml/start.html)  
Dirección 18: <http://www.lib.latrobe.edu.au/Audio-Visual/Stinson/medmusic.htm>  
Dirección 19: <http://www.arlima.net>

### **IX.- Profesorado**

Rellenar una tabla por cada profesor implicado en la asignatura

Nombre y apellidos	Prats Redondo, Consuelo
Horario de tutorías académicas	Según horario publicado, en reparto proporcional entre las distintas asignaturas y alumnos
Correo electrónico	consueloprats@gmail.com
Departamento/área de conocimiento	Musicología
Categoría	Catedrático interino de Música y Artes Escénicas
Titulación Académica	Prof. Superior de Música. Esp. Musicología (CSMMu), Licenciado en Geografía e Historia. Esp. en Hª del Arte, Doctora por la Universidad de Murcia
Experiencia Docente <sup>17</sup>	27 años en la administración pública como profesor en Musicología
Experiencia profesional <sup>18</sup>	Ver: <a href="http://www.csmmurcia.com/prats/">http://www.csmmurcia.com/prats/</a>

---

<sup>17</sup> Indicar la antigüedad en el área y en la asignatura.

<sup>18</sup> Indicar la actividad profesional y la antigüedad en la misma.